

3ª Dosis de la Vacunación contra el COVID-19

La Prefectura Municipal de Ota está organizando el sistema de vacunación de la 3ª dosis de la vacuna contra el COVID-19, con base en los lineamientos publicados por el Gobierno Nacional.

◆ Personas Objeto y Cantidad de Dosis

Se administrará una vacuna de refuerzo a los mayores de 18 años que hayan completado la 1ª y 2ª dosis de vacunación y, que tengan un intervalo de alrededor de 8 meses o más después de haber recibido la 2ª dosis.

◆ Cupón de Vacunación

A medida de confirmarse la 2ª dosis de la vacunación, se enviará secuencialmente el cupón de la 3ª dosis de la vacuna, a las personas que tengan un intervalo de alrededor de 8 meses después de haber recibido la 2ª dosis.

➤ La Prefectura Municipal de Ota enviará lo siguiente:

● Certificado de Vacunación contra el COVID-19

Documento para registrar la fecha de vacunación y el tipo de vacuna utilizada, para acreditar el hecho de la vacunación.

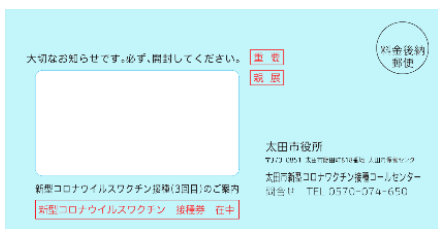
- ✓ El Certificado de vacunación se encuentra en la parte inferior donde están impresos los datos del destinatario.
- ✓ También está impreso el registro la 1ª y 2ª dosis. (Nota: Solamente cuando se pueda confirmar el registro de la vacunación por la Prefectura Municipal de Ota.)

● Cupón de Vacunación y Cuestionario Médico de Vacunación

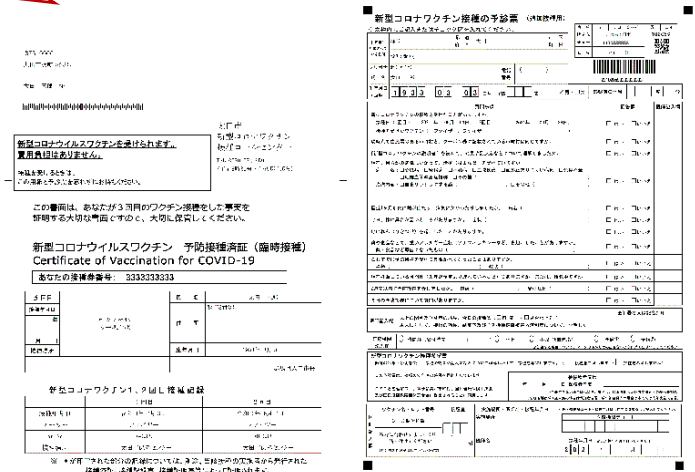
A diferencia de la 1ª y 2ª dosis, el Cupón de Vacunación y el Cuestionario Médico de Vacunación están integrados en la misma hoja.

- ✓ El cupón de vacunación está impreso en la parte superior derecha del Cuestionario Médico de Vacunación previo.
- ✓ No se imprimirá la etiqueta adhesiva como en la 1ª y 2ª dosis de vacunación.
- ✓ La fecha de la 1ª y 2ª dosis de vacunación y el tipo de vacuna utilizada están impresos en el Cuestionario Médico de Vacunación previo.

El Cuestionario Médico de Vacunación con el cupón de vacunación en la parte superior derecha. Responda el cuestionario y lleve la hoja entera el día de la vacunación.



El sobre en que se envía el cupón es de color celeste.



➤ Programación para enviar los cupones de vacunación

Programación que recibió la 2ª dosis	Período que será enviado el Cupón de Vacunación	Período de la 3ª dosis de la inoculación de la vacuna
Marzo de 2021	Ya enviado en 29 de noviembre de 2021	A partir de diciembre de 2021
Abril de 2021		

Nota: Le informaremos tan pronto como se decida el período de envío del cupón de vacunación a las personas que recibieron la 2ª dosis después de mayo del 2021.

◆ **Quiénes necesitarán solicitar el Cupón de Vacunación**

Le será enviado secuencialmente el cupón de vacunación a la persona que le fué confirmado el registro de la aplicación de la 2ª dosis de la vacuna, sin embargo la persona que encuadre en los ítems de abajo, necesitarán realizar el trámite para la emisión del Cupón de Vacunación.

➤ **Persona que necesitará realizar el trámite de la solicitud de emisión del Cupón de Vacunación:**

- **Persona que se mudó al Municipio de Ota después de recibir la 2ª dosis;**
Será necesario realizar el trámite de solicitud del cupón de vacunación de la Prefectura Municipal de Ota, cuando se ha mudado para esta ciudad después de recibir la 2ª dosis de la vacuna en otra ciudad (después de recibir la vacuna utilizando el cupón de otra ciudad).
- **Persona que se mudó a la ciudad de Ota después de recibir la 2ª dosis de fuera de Japón (en el extranjero);**
Persona que se mudó a la ciudad de Ota después de recibir la 1ª y 2ª dosis de vacunación fuera de Japón (en el extranjero), requerirá de hacer una solicitud para la emisión del cupón de vacunación de la Prefectura Municipal de Ota.
- **Persona que no ha recibido el Cupón de Vacunación incluso después del tiempo de envío establecido (que tiene un intervalo de alrededor de 8 meses después de haber recibido la 2ª dosis de vacunación);**
Incluso si tiene su registro de residente en la Prefectura Municipal de Ota en el momento de la 2ª dosis de vacunación, es posible que no reciba el cupón de vacunación debido a razones como que el registro de vacunación no esté registrado en institución médica. Solicite el cupón de vacunación en el caso de no recibirlo después de la fecha establecida de envío.
- **Persona que le fué pospuesta la vacunación (consulta médica preliminar) en el lugar de la aplicación de la 3ª dosis de vacunación**
Al no recibir la vacuna debido a la consulta con el médico (consulta médica preliminar) en el lugar de la vacunación, será necesario solicitar la emisión un nuevo cupón de vacunación para recibir la vacuna después de la consulta médica preliminar en el lugar.

➤ **Forma de realizar el trámite de la Solicitud:**

Forma del Trámite	Contenido	Proceso
Vía correspondencia	Envíe los documentos necesarios al siguiente lugar: 〒373-0817 Ota-Shi lida-Cho 818 Ota-Shi Hoken Center Shingata Corona Wakuchin Sesshu Tanto	Será enviado a la dirección del registro de residencia, después de ser confirmado el registro de vacunación de la 2ª dosis, en el período posible de vacunación de la 3ª dosis.
Personalmente	Presente los documentos necesarios en la ventanilla de atendimento del Centro de Salud Municipal de Ota.	Nota: Será enviado alrededor de 1 semana a la dirección del registro de residencia, después del intervalo de alrededor de 8 meses o más de haber recibido la 2ª dosis.

➤ **Documentos necesarios:**

1. **Formulario de Emisión del Cupón de Vacunación de la 3ª dosis;**
[Formulario de la Solicitud del Cupón de Vacunación de la 3ª dosis](#)
2. **Copia del Certificado de Vacunación de la 1ª y 2ª dosis;**
Uno de los siguientes ítems:
 - ✓ Certificado de Vacunación (comprobante con el adhesivo posvacunación);
 - ✓ Registro de Vacunación (para aquellos del área de salud y otros);
 - ✓ Certificado de Vacunación Internacional.
3. **Documento de Identificación:** (tarjeta de residencia "Zairyu Card", tarjeta de automovilista, tarjeta "My Number", tarjeta del seguro de salud, etcétera).



◆ **Forma de Programar y el lugar de vacunación**

La divulgación sobre la vacunación masiva, instituciones médicas que realizan la vacunación y la forma de programar la vacunación será tan pronto como se produzca la definición.

◆ **Informes:**

Central de Atendimento Municipal de Ota de la Vacunación contra el COVID-19

☎ **0570-074-650**

Atendimento: Todos los días inclusive los sábados, domingos y asuetos nacionales, de las 8:30 ~ 17:15 horas.

太田市健康づくり課・「新型コロナワクチンの3目回接種について」・スペイン語版